

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА

Тезисы докладов 1У годичной научной
сессии ЛО ИНА
Май 1968 года

Ленинград 1968

отвными заключается лишь в том, что чередующиеся варианты до поры до времени обратимы, тогда как соответствия, будучи территориально или диахронически разорванными, обычно необратимы. Между чередованиями и соответствиями нет непроходимой грани. Чередования могут стать соответствиями. Соответствия могут восходить к чередованиям.

З. А. Дзупова

ИЗАФЕТНОЕ СЛОВСОЧЕТАНИЕ И СЛОЖНОЕ СЛОВО

В ижном наречии курдского языка наряду с изафетом $-\hat{u}$ отмечен особый изафетный показатель $-e$.

Изафет $-e$ (после имен с исходом на $-i$ $-ye$, с исходом на $-\hat{u}$ $-we$, с исходом на $-a$, $-e$, $-\hat{a}$, $-o$ - нуль) употребляется в словосочетаниях, где определение интерпретируется как качественное или относительное.

В словосочетаниях такого типа определенный артикль ($-e$ или $-eke$) всегда переходит от определяемого к определению (если их несколько, то к последнему), тогда как в словосочетаниях с определением, выражающим принадлежность, определенный артикль сохраняется при определяемом, и связь с определением осуществляется с помощью изафета $-\hat{i}$, образуемого с гласным артикля $-e$ дифтонг $-eu$; ср. $\hat{b}\hat{u}k+e\ gewr + eke$ 'старшая невестка' и $\hat{b}\hat{u}k+eke+u\ rad\hat{s}a$ 'невестка царя'.

Словосочетания с изафетом $-e$ образуют конструкции, омонимичные со сложными словами определенного типа /видимо, изафетного происхождения/. Эти слова могут быть разделены на две основные группы: 1) сложные слова, второй компонент которых представлен именем прилагательным: $gu\hat{l}ezerd+eke$ 'желтая роза' - сложное слово с определенным артиклем $-eke$; ср. соответственно $gu\hat{l}+e\ zerd+eke$ 'желтый цветок' - изафетное словосочетание с определением, оформленным определенным артиклем $-eke$ 2) сложные

слова, второй компонент которых представлен именем существительным: *seremeqest+eke* 'обрезок ; остаток (ткани)', *guīebaḥ+eke* 'роза'.

Одним из критериев для отграничения изафетного словосочетания от сложных слов может служить возможность присоединения к сложным словам суффикса неопределенности *-êk (-э)*: *guīezerd+êk*, *seremeqest+êk*; ср. изафетные словосочетания, где неопределенный артикль стоит при определяемом: *guī+êk+i zerd*.